

jours se termineraient mardi. J'aurais donc dû dire que les votes auraient lieu à 9 h 45 mardi soir, au lieu de 5 h 45 mercredi.

**M. l'Orateur:** A première vue, je ne suis pas certain d'accepter l'interprétation du député, mais sauf erreur il présente une objection afin de corriger son interprétation de l'article du Règlement.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Seulement si la motion est adoptée.

**M. l'Orateur:** C'est exact.

Comme il est 4 h 17 de l'après-midi, les deux heures prévues pour l'étude de l'article 75c du Règlement sont écoulées. En conséquence, aux termes dudit article du Règlement, je dois interrompre les délibérations et mettre aux voix toutes les questions nécessaires en vue de décider de ladite motion. A l'ordre, je vous prie.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Règlement.

**M. l'Orateur:** Pouvons-nous avoir un peu de silence, s'il vous plaît?

**Des voix:** Faites-le sortir!

**M. Mahoney:** Dehors!

**M. l'Orateur:** Je rappelle aux députés la remontrance qui leur a été faite au début de la séance d'aujourd'hui. Nous devrions faire un effort pour garder présentes à l'esprit les dispositions du Règlement tandis que la question est mise aux voix.

La motion de M. MacEachen, mise aux voix, est adoptée sur division.

• (4.20 p.m.)

#### ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Allmand	Éthier
Andras	Faulkner
Badanai	Forest
Barrett	Forget
Basford	Foster
Béchar	Francis
Beer	Gendron
Blouin	Gervais
Borrie	Gibson
Boulangier	Gillespie
Breau	Goyer
Brewin	Gray
Buchanan	Guay
Cafik	(Saint-Boniface)
Cantin	Haidasz
Chappell	Hogarth
Clermont	Hopkins
Comtois	Howard (Okanagan
Corbin	Boundary)
Corriveau	Hymmen
Côté (Richelieu)	Isabelle
Côté (Longueuil)	Jamieson
Crossman	Jerome
Cullen	Kaplan
Cyr	Lachance
Danson	Lajoie
Davis	Lang (Saskatoon-
Deachman	Humboldt)
Deakon	Langlois
De Bané	Laniel
Drury	Leblanc (Laurier)
Dubé	LeBlanc (Rimouski)
Dupras	Lefebvre
Duquet	Legault

[M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre).]

MM.

Lessard (LaSalle)  
Lessard  
(Lac-Saint-Jean)  
L'Heureux  
Lind  
Loiselle  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacEachen  
MacGuigan  
Mackasey  
McBride  
McIlraith  
McNulty  
Mahoney  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-  
Cariboo)  
Morison  
Munro  
Murphy  
Noël  
O'Connell  
Orange  
Osler  
Otto  
Ouellet  
Pelletier  
Penner  
Pepin  
Perrault

MM.

Portelance  
Reid  
Richardson  
Roberts  
Robinson  
Rochon  
Rock  
Roy (Laval)  
Saltsman  
Serré  
Sharp  
Smith  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stafford  
Stanbury  
Thomas  
(Maisonneuve-  
Rosemont)  
Tolmie  
Trudel  
Turner  
(London-Est)  
Turner (Ottawa-  
Carleton)  
Wahn  
Walker  
Watson  
Weatherhead  
Whelan  
Whiting  
Yanakis—121.

#### ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Aiken  
Alexander  
Alkenbrack  
Baldwin  
Bell  
Bigg  
Blackburn  
Burton  
Cadieu  
Carter  
Code  
Crouse  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Dionne  
Douglas  
Fairweather  
Flemming  
Forrestall  
Gauthier  
Gilbert  
Godin  
Hales  
Harding  
Harkness  
Horner  
Howe  
Knight  
Knowles (Winnipeg  
Nord-Centre)  
Knowles (Norfolk-  
Haldimand)  
Korchinski  
Lambert  
(Bellechasse)  
Lambert  
(Edmonton-Ouest)  
Laprise  
Latulippe  
Lewis  
Lundrigan

MM.

MacDonald  
(Egmont)  
MacInnis (Cape  
Breton-East  
Richmond)  
MacInnis (M<sup>me</sup>)  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
MacRae  
McCleave  
McGrath  
McIntosh  
McKinley  
McQuaid  
Marshall  
Mather  
Matte  
Mazankowski  
Mongrain  
Monteith  
Moore  
Nesbitt  
Nowlan  
Orlikow  
Paproski  
Peddle  
Peters  
Ritchie  
Rodrigue  
Rondeau  
Rowland  
Ryan  
Rynard  
Schumacher  
Scott  
Simpson  
Skoreyko  
Southam  
Stanfield  
Tétrault